# عمد بهجة الأثري محمد بهجة الأثري

caläi



ثلاثة نصوص مخطوطة تنشر أول مرة

إشراف يسار محمد بهجة الأثرى

تحقیق عمر ماجد السنوی NUNDER NU سيرة العلامة محمد بهجة الأثري

جميع الحقوق محفوظة ٤٤٤١ه / ٢٠٢٣م

# سيرة العلامة محمد بهجة الأثري

\_بقلمه\_

ثَلاثة نُصوص مَخطوطة تُنشَر أوّل مرّة

تحقيق

عمر ماجد السنوي

إشراف

يسار محمد بهجة الأثري

حِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَازِ ٱلرَّحِي

MINDER REPORT RE

### القدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على نبيّنا محمّد الذي ورَّث العلم، وعلى مشاعل العلم الذين اقتفوا أثره إلى يوم الدين. أما بعد:

فها هي الذكرى السابعة والعشرون لرحيل علّامة العراق الشيخ الأديب محمد بهجة الأثري، تحلّ علينا وما وقينا الكثير من حقوقه، ولكننا نسعى جاهدين بحسب الإمكان إلى إعادة إحياء إرثه المطبوع، وبعث إرثه المخطوط، آملين أن تتضافر الجهود في سبيل ذلك، لا سيما وأنّ ورثته خير معين على القيام بذلك، بل هم المبادرون الساعون، وبخاصة نجله الأستاذ الموقر: يسار الأثري. وهو الذي زودني مشكورًا بمجموعات من أوراق والده المرحوم، ضمّت كنوزًا ثمينة، شأنها شأن أوراق العلماء الكبار المجتهدين، والأعلام الأدباء المبدعين.

فكان من بين الأوراق تراجم عدّة، ترجم بها العلامة الأثري لنفسه، فمنها جزء من حواراته مع الأستاذ حميد المطبعي، والتي أرجأنا العمل عليها لمناسبة أخرى -إن شاء الله-، بحيث نُظهر المادة الأصلية التي كتبها العلامة الأثري قبل التحرير والتصرّف والاقتطاع الذي

كان من طبيعة عمل المطبعي في موسوعته (أعلام العراق في القرن العشرين).

ومن التراجم المخطوطة ثلاث تراجم متفرّقة، إحداها مختصرة، وأخرى موسّعة، وثالثة في الكلام عن أسرة الأثري ومن أين انحدرت؟ وسبب تلقيبه بهذا اللقب.

ويبدو أنّ الترجمة المختصرة التي بين أيدينا هي مسوّدة الترجمة التي كتبها بطلبٍ من محرر موسوعة: "world who's who"، وهي سلسلة بدأ إصدارها منذ ثلاثينات القرن الماضي، تعنى بنشر السير الذاتية لأبرز الشخصيات حول العالم.

أما الترجمة الموسّعة فيبدو أيضًا أنها مرسلة إلى الموسوعة نفسها، بعد أن طلبوا إضافة المزيد من المعلومات. ولا يمكن الجزم بذلك تمامًا، لأنها لم تكن في مظروف واحد مع الرسالة، ولكن نص الرسالة يوحي بذلك. وتقع هذه الترجمة في خمس صفحات كبار، مكتوبة بالآلة الكاتبة، وعليها تصحيحات وإضافات بخط الأثري نفسه، ويُرجّح من محتواها أنّها كُتبت في منتصف الخمسينات من القرن الماضي. فهي أقدم من الترجمة المختصرة، ولكنّها غنيّة بالتفاصيل، فربما تكون هي المسوّدة المعتمدة للترجمة المرسلة إلى الموسوعة الإنكليزية المذكورة.

وأما الثالثة فقد آثرنا إدراجها هنا لمزيد فائدة، لا سيّما أنها صغيرة الحجم، تقع في صفحة واحدة مسوّدة بخط الأثري نفسه، تختص بالكلام عن لقب الأثري وسببه، وعن أسرته وكيف انتقل أجداده من ديار بكر إلى أن استقروا ببغداد.

كل هذه النصوص لم تنشَر من قبل، فهي تختلف عمّا دوَّنه بقلمه لمجمع اللغة العربية بدمشق، وما نشرته مجلّة المورد في عددها الخاص بالأثري، وما نشره الأستاذ حميد المطبعي في موسوعته "أعلام العراق في القرن العشرين"، وما نشره الدكتور يوسف عز الدين في كتابه "شعراء العراق في القرن العشرين".

وسأرفق في آخر الكتاب صورَ النصوص الثلاثة المخطوطة، بالإضافة إلى الرسالة المرسلة إلى الموسوعة الإنگليزية.

ولكن ثمّ سؤال قد يجول في ذهن القارئ: هل هذه النصوص أغنى مادة من تلك النصوص المنشورة قبل؟

وللجواب عن هذا لا بد من مقارنة دقيقة بين جميعها، لأن من البديهي أن هذه النصوص غير المنشورة تتقاطع مع تلك المنشورة في كثير من مضامينها، ولكنها ليست هي هي، فماذا عن الأسلوب؟ وعن طريقة الترتيب والتبويب؟ وعن الاختصار أو الإسهاب؟ وعن بعض التفاصيل؟ هل كانت متطابقة أم مختلفة؟

أقول بعد اطلاع دقيق: إنّ هذه النصوص تختلف عن تلك، من هذه الأوجه، ولكنها وإن كانت تختص بمعلومات غير مبثوثة في غيرها، إلا أنها تفتقر إلى معلومات امتازت بها تلك التراجم المنشورة أيضًا، لا سيّما الترجمة الكبيرة التي نشرتها مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، في الجزء الأول من المجلد (٧٣)، بعنوان: (فقيد المجمع الأستاذ العلامة محمد بهجة الأثري)، وتقع في نحو (٢٠) صفحة، مبوّبة، وعليها عدد من حواشيه، ولعلها أحدث التراجم التي خطّها بقلمه رحمه الله.

لا أريد الإطالة على القارئ الكريم، فحسبه أنْ يعلَم أنّ هذه النصوص الثلاثة التي لم تُنشر من قبل والنصوص الأخرى المنشورة سابقًا، كلها تتعاضد لتكوّن صورة شبه مكتملة لسيرة حياة هذا العلَم الكبير، تتميز بأنّها من تدوينه هو، لا مما كتبه عنه الآخرون.

والمشاريع القادمة التي يجري العمل على إنجازها لخدمة تراث هذا العالِم الجليل، سوف تُصَدَّر -إن شاء الله- بترجمة سردية موسّعة تامّة تعتمد على جميع ما كتبه هو عن نفسه.

فنسأل الله العون والتوفيق والسداد والقبول.

عمر ماجد السنوي الموصل: ٢٠٢٣/٣/٢٣

النص الأوّل:

الترجمة المختصرة

### MINDER REPORT RE

### محمد بهجة الأثري

الأثري: محمد بهجة، ولد ببغداد، العراق (١٩٠٤)، تثقف في معاهدها الابتدائية، والثانوية، والعالية.

تعلم اللغة التركية الإنگليزية ومبادئ اللغة الفرنسية والفارسية.

اختص في مرحلة التعليم العالي بعلوم اللغة العربية وآدابها، والعلوم الإسلامية، والتاريخ العربي الإسلامي.

بدأ -قبل بلوغه سن العشرين - يَكتب ويَنظم الشعر ويَنشر ذلك في الصحف والمجلات العراقية والعربية، وعُني كذلك بالتأليف وتحقيق تراث العرب الفكريّ ونشره، فدرّس اللغة العربية وآدابها وعِلمَ الأخلاق في الثانوية المركزية ببغداد سنه (١٩٢٦ – ١٩٣٦).

عضو في المجمع العلمي العربي بدمشق (١٩٣٠).

مدير لأوقاف بغداد (١٩٣٦).

مفتّش اختصاصي بديوان وزارة المعارف (١٩٣٧ – ١٩٤١).

اعتقل ثلاث سنوات لانضمامه إلى الحركة السياسية المعارضة.

مفتش اختصاصي بديوان وزارة المعارف (١٩٤٨ – ١٩٥٨).

عضو في لجنة التأليف والترجمة والنشر بوزارة المعارف (١٩٤٦).

عضو عامل في المجمع العلمي العراقي، نائب ثانٍ للرئيس، ثم نائب أوّل له (١٩٤٨ – ١٩٦٣).

عضو مراسل في مجمع اللغة العربية بالقاهرة (١٩٤٨ – ١٩٦٢)، ثم عضو عامل فيه (١٩٦٢ - )'.

ساح في سوريا ولبنان وفلسطين والكويت والحجاز ومصر والمغرب والجزائر وأوروبا والأندلس.

مثّل العراق في عديد من المؤتمرات السياسية والأدبية والإسلامية في القدس ومصر ودمشق وبلودان والمغرب والجزائر وبيت مري (لبنان) وبيروت.

## ألّف كتبًا كثيرة، وطبع منها:

- ١. أعلام العراق.
- ٢. المجمل في تاريخ الأدب العربي (الجزء الأول).
  - ٣. المدخل في تاريخ الأدب العربي.
  - ٤. تهذيب مساجد بغداد وآثارها.
  - ٥. الخطاط البغدادي ابن البوّاب.

ا تركه المترجَم بياضًا في الأصل. وبقي عضوًا في مجمع القاهر إلى وفاته.

- ٦. الاتجاهات الحديثة في الإسلام.
- ٧. خارطة العالَم التاريخية للشّريف الإدريسي (طبعت مرّتين).
  - ٨. ديوان شعر "ملاحم وأزهار" (يطبع في القاهرة).
    - ٩. مأساة وضّاح اليمن.
- ١٠. سلسلة كتُب القراءة العربية للابتدائية والثانوية (٦ أجزاء).
  - ١١. ديوان الأدب، مختارات شِعرية (٦ أجزاء).
  - ١٢. الأساس في تاريخ الأدب العربي (جزآن).
    - ١٣. مجلة العالم الاسلامي (سنتان).

## وحقَّق وشرَح ونشَر:

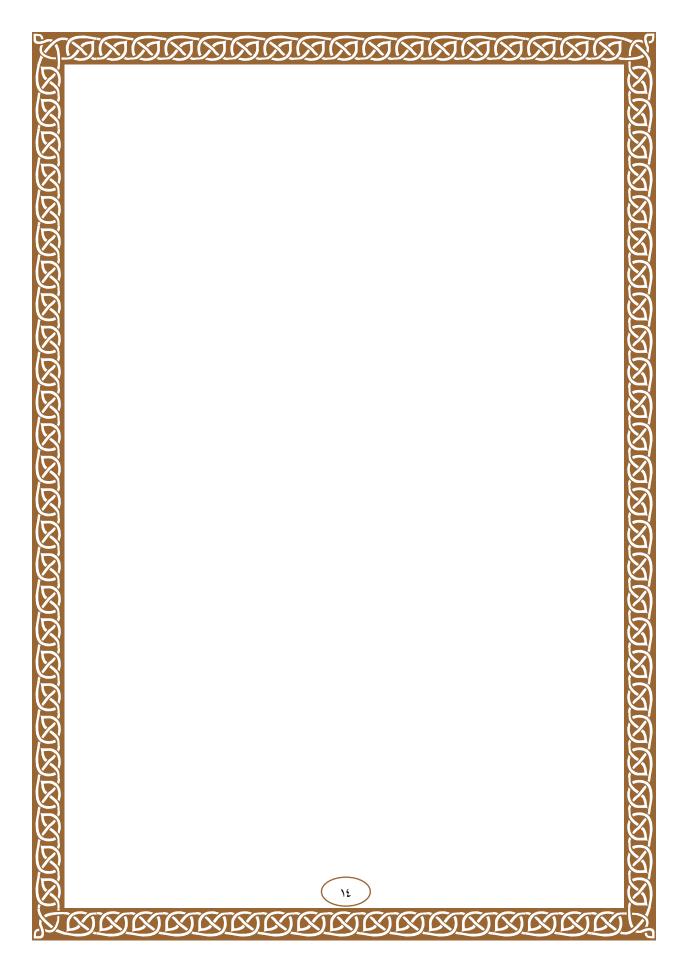
- ١. مناقب بغداد، لابن الجوزي.
- ٢. بلوغ الأرب في أحوال العرب.
  - ٣. تاريخ نجد.
- ٤. الضرائر وما يسوغ للشاعر دون الناثر.
  - ٥. عقوبات العرب في الجاهلية.
- ٦. رسالة السواك (هذه الكتب الخمسة للآلوسي).
- ٧. أدب الكتّاب، للوزير العبّاسي أبي بكر الصولي.
- ٨. خريدة القصر، للعماد الكاتب: قسم شعراء العرب، أربعة أجزاء كبار، نُشر منها ثلاثة أجزاء.

- ٩. تفسير أرجوزة أبي نواس في تقريض الفضل بن الربيع وزير هارون الرشيد.
  - ١٠. حساب عقود الأصابع لشعلة.

### المؤلَّفات المخطوطة:

- ١. معجم أسماء الآلات والأدوات.
- معجم الأقاليم: معجم جغرافي تاريخي للخارطة العالمية التاريخية التي وضعها الشريف الإدريسي (مجلدان كبيران).
  - ٣. شرح مقامات يحيى بن ماري النصراني الطبيب البصري.
    - ٤. المحاضرات والمقالات.
    - ٥. دراسات ونقود في اللغة والأدب والتاريخ.
      - ٦. الشاعر عبد المحسن الكاظمي.
        - ٧. الردّ على الشعوبية.
    - ٨. نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، للشريف الإدريسي.

وغير ذلك.



النص الثاني:

الترجمة الموسّعة

### محمد بهجة الأثري

محمد بهجة الأثري، بن محمود، بن عبد القادر، بن أحمد، بن محمود.

وُلد ببغداد، سنة (١٩٠٤)، في بيت معروف من بيوت التجارة والغني.

نشأ ببغداد فتعلم الخط والقراءة على امرأة في كُتّاب حيّهِ بالرصافة، وتعلّم القرآن في كُتّاب آخر للبنين في حيّهِ أيضًا، وأتمّه وهو ابن ست سنوات.

ثم دخل مدرسة البارودية الابتدائية ونال شهادتها.

كان مَيل أبيه إلى تنشئته ضابطًا، فانتسب إلى المدرسة الرشدية العسكرية، ولكن بنيته الضعيفة لم تنهض بمشاق التدريب العسكري، فمرض مرضًا شديدًا، وكاد يهلك، فلما نجا دخل المدرسة السلطانية، فلبث فيها إلى مارت (١٩١٧)، وهي سنة احتلال الإنگليز بغداد.

في هذه المرحلة من دراسته كان تعليمه باللّغة التركية، ودرَس إلى ذلك في الرشدية العسكرية مبادئ اللّغتين الفارسية والفرنسية، وعَيّن

له أبوة معلّمًا يعلّمه الفرنسية خاصّة.

أمضى صدرًا من فترة الاحتلال البريطاني في مدرسة إليانس الإسرائيلي، لتعلُّم اللغات، ولا سيّما الفرنسية والإنگليزية، ولم يكن بالمدينة مدرسة نظامية سواها، إلا بعض المدارس الابتدائية ودورة لتخريج المعلّمين.

ساء أباه أن يَنشأ فتاه -وهو بِكره وقد وجده لا تستقيم له قراءة الجرائد العربية - جاهلًا بِلُغة قومه وعلوم دينه وتاريخ حضارة العرب والإسلام، فوجّهه للتخصّص بالعربية والشريعة، وكان جيل أساطين العلماء الكبار ببغداد يكاد يتصرّم، فاتّجه إلى ما أراده أبوه له، برغبة فائقة، وأتاح له حظّه أن يُدرك نفرًا من أجلّ شيوخ العلم مكانةً وفضلًا وتقوى، وسعد خاصّة بالأخذ عن العلامة الفقيه الأديب الشاعر النبيل السيد على علاء الدين الآلوسي، ثم عن إمام العصر وخاتمة المصلحين السيد محمود شكري الآلوسي، فلازمه ... أربع سنوات إلى وفاته، واستقلّ بَعده، وقلّما أخذ عن غيره.

في أثناء هذه التلمذة بدأ ميله إلى النثر والنظم والتأليف، وسرعان ما بكّر في النشر في صحُف بغداد: (دجلة، والعراق، والاستقلال، والعاصمة، والعالم العربي، والناشئة، وغيرها). ودخل مع الأستاذ جميل الزهاوي في معركة أدبية دفاعًا عن شوقي، فكتب في ذلك (٢٧) مقالة

في جريدتي العاصمة والعراق، كما اشتبك مع الأستاذ معروف الرصافي وغيره في معركة السفور والحجاب.

وتولى رئاسة تحرير مجلّة البدائع الأسبوعية، لتكون ميدان جهاده الأدبي والاجتماعي.

ومال كذلك إلى نشر التراث العربي، وشرح كتب أستاذه الآلوسي وطبعها، فنشر كتاب: "مناقب بغداد" لابن الجوزي، و"أدب الكتّاب" للوزير أبي بكر الصولي، وشرح كتاب: "الضرائر وما يسوغ للشاعر دون الناثر"، وكتاب "بلوغ الأرب في أحوال العرب" للآلوسي، وغيرها.

أنجز كل هذه الأعمال ولمّا يبلغ الحادية والعشرين من عمره، مع قرب عهده بعلوم اللغة العربية وفقه الشريعة.

أُسندت إليه جمعية التفيض الأهلية تدريس آداب اللغة العربية في مدرستها الثانوية، فدرّس فيها سنةً، سافر على إثرها إلى سوريا ولبنان.

لم تلبث وزارة المعارف بعد عودته أنْ ندبته للتدريس في الثانوية المركزية ببغداد، فدرّس فيها زهاء شهر، ثم انقطع بسبب استفحال مرضه بِداء الصدر، الذي أصيب به في لبنان، فبقي عامًا وهو يستشفي، إلى أن بَرئ، فاستدعته الوزارة المذكورة ثانية، في تشرين الأول (١٩٢٦)، وتخرج على يده أجيال يشغلون وثابر على التدريس إلى تموز (١٩٣٦)، وتخرج على يده أجيال يشغلون

الآن أخطر المراكز في الدولة.

في هذه الفترة بين سنة (١٩٢٦) و(١٩٣٦) ألّف ونشر كتُبًا عدّة: في التّاريخ، وتاريخ الأدب، وغيره، وقام بِرحَل كثيرة إلى سوريا ولبنان وفلسطين ومصر وتركيا واليونان، بعضها للاستشفاء والاصطياف، وبعضها في شؤون رسمية، وقضايا عربية عامة.

وأسس جمعية الشبان المسلمين في سنة (١٩٢٨) بعد عودته من رحلته الأولى إلى مصر، لرفع مستوى ناشئة المسلمين الروحيّ والخلُقيّ، ولهذه الجمعية -وهي أوّل جمعية إسلامية أُسِّست في العراق- الأثر الباقي في خدمة المجتمع، ورعاية المصالح القومية والوطنية، والقيام بالدعوة إلى الإصلاح الديني، في مجلّتها "العالم الإسلامي" التي تولّى رئاسة تحريرها.

كما شارك في تأسيس جمعية مشروع الفلس.

وفي سنة (١٩٢٧) نشر كتاب: "مهذّب تاريخ مساجد بغداد" فأثار ضجّة عالية، وجُمع الكتاب، وحُظِر بيعه، وسِيق إلى المحاكم، فحوكم على آرائه التي ضمّنها إياه، وبعد لأي كسب المعركة، فبرئت ساحته، ونَشرت جريدة العراق دفاعه عن آرائه في المحكمة.

وانتخبه المجمع العلميّ العربي في سنة (١٩٣١) عضوًا، تقديرًا لخدماته العلمية والأدبية.

وفي سنة (١٩٣١) سافر إلى القدس تلبيةً لدعوة مفتي فلسطين الأكبر إياه لتمثيل بلاده في المؤتمر الإسلامي العام، فشارك في أهم أعماله، ولا سيّما في لجنة الجامعة الإسلامية مع محمد إقبال ومحمد رشيد رضا والثعالبي وعلي علوية وأمثالهم من الأقطاب، ونشرت صحف فلسطين يومئذٍ أحاديثه ومناقشاته وقصيدته الكبرى في ليلة الاحتفال بافتتاح المؤتمر في المسجد الأقصى المبارك.

وشارك -بعد عودته- زملاءه العراقيين من أعضاء المؤتمر في تأسيس جمعية المؤتمر الإسلامي العام ببغداد، ثم في تأسيس فرعه في النجف مع العلامة محمد حسين آل كاشف الغطاء.

وانتخب عضوًا في جمعية الطيران العراقية.

وفي سنة (١٩٣٦) قرّرت الوزارة الهاشمية إصلاح الأوقاف والمعاهد الدينية، فأوفدته إلى مصر لدرس أوضاع الأوقاف فيها، وزيارة معاهد الأزهر، وعقد الصلات مع مشيخته، فقام بمهمته خير القيام، ولقي من الإمام المراغي عنايةً خاصّة به.

وبعد عودته رفع إلى رئيس الوزراء الزعيم ياسين باشا الهاشمي تقريرًا مسهبًا حاز إعجابه، فأسنَد إليه في تموز (١٩٣٦) مديرية أوقاف بغداد، تمهيدًا لتنفيذ آرائه الإصلاحية، وما كاد يُتاح له الشُّروع فيما عُهد إليه من ذلك حتى طوّحت حركة بكر صدقي بالوزارة الهاشمية

في (٢٩ تشرين الأول ١٩٣٦).

تعرّض المترجَم له -في جملة من تعرّض من الأحرار- لعدوان هذا العهد الشعوبي البغيض، إذ تلقّى بعد ثلاثة أيام من قيامه إنذار إلى السيد إن لم يغادر العراق، فأخذ الحيطة، وسلّم كتاب الإنذار إلى السيد العلوي مدير الشرطة العام، ولم يبالِ بأحد، وداوم في وظيفته إلى أن أصيب بموت نجله الثاني مخلّد في صيف سنة (١٩٣٧)، فسافر إلى سوريا ولبنان تنفيسًا عن كربه، فلم يكد يستقرّ به المقام في دمشق حتى بلغه مصرع بكر صدقي وانحلال عصابته، وقيام وزارة جميل المدفعي، وندب -وهو بدمشق- لتمثيل جمعية الشبان المسلمين في مؤتمر بلودان، فشخص إليه وشارك في أعماله.

كانت طبيعة الاتجاه السياسي في هذا العهد الجديد بالعراق تدعو إلى إعادة الأمن وبعث حالةٍ من الاستقرار، تشمل جميع مرافق الدولة، فرأى المترجّم أن ينصرف عن الإدارة إلى خدمة لغة القرآن، وأسند إليه منصب تفتيش اللغة العربية بديوان وزارة المعارف، لبث في هذا المنصب إلى سنة (١٩٤١)، إذ نشبت الثورة العراقية على الإنگليز في أثناء الحرب العالمية الثانية، فآزرَها، وأجّج بشعره نيرانها، فلمّا تغلّب الإنگليز وجيء بالسيد جميل المدفعي وطُلب إليه معاقبة زعماء الثورة ومؤازريها البارزين، لم يشأ أن يجاريهم في تنفيذ جميع مطالبهم، فأخذ

يسوّف ويتلكأ، ولم ينفّذ إلا قليلًا ممّا أرادوا، إلى أن ضاقوا به ذرعًا، فطوّحوا به، وقد سلِم المترجَم طوال عهده إلا من تضييقه بمراقبة الجواسيس له في غدواته وروحاته ومجالسه.

بعد إسقاط وزارة المدفعي شُنّت حملة عنيفة على الوطنيين الأحرار، فقُبض على المترجَم في الرعيل الأول منهم، في منتصف ليلة (٣٠ تشرين الأول ١٩٤١)، ونُفي إلى معتقل الفاو سجينًا، بين السباخ والمستنقعات، فساءت صحته، ثم نُقل في مَن نُقل من المعتقلين إلى المعتقل الجديد بسامراء، ثم إلى معتقل العمارة، وأقام في الاعتقال ثلاث سنوات مجرمات، حتى أُطلق في (٧٧ أيلول ١٩٤٤)، نظم فيها ديوان "وراء الأسلاك الشائكة"، وقرأ الفارسية والإنگليزية، وأقرأ نفرًا من المعتقلين المنطق والنحو والأدب.

عاد إلى بغداد معتلًا ينوء بالمرض، فلزم العزلة، إلى أن عاودته صحته ونشاطه، فعاد إلى المشاركة في أعمال الجمعيّات، كجمعية الشبان المسلمين، والجمعية الخيرية الإسلامية، وأخذ يخطب في الحفلات العامة، ويخصّ فلسطين وقضايا البلاد العربية بقسط وافر من خطبه وقصائده.

انتخب في سنة (١٩٤٧) عضوًا بلجنة الترجمة والتأليف والنشر، التابعة لوزارة المعارف. وفي هذه السنة اختير رئيسًا للوفد العراقي إلى

المؤتمر الثقافي العربي الأول الذي عقدته جامعة الدول العربية ببيت مرى، بلبنان، في (٩ أيلول). وفي هذا المؤتمر انتخب رئيسا للجنة اللغة العربية والقواعد.

انتخب عضوًا عاملًا بالمجمع العلمي العراقي الذي أنشأته الحكومة العراقية في سنة (١٩٤٨)، ثم انتخب نائبًا ثانيًا لرئيسه، ثم نائبًا أول ولا يزال.

انتخبه مجمع فؤاد الأول للغة العربية -مجمع اللغة العربية الآن-بالقاهرة سنة (١٩٤٨) عضوًا مراسلًا، تقديرًا لعلمه.

أعادت وزارة الصدر تعيينه مفتشًا اختصاصيًا للغة العربية بوزارة المعارف، وصدرت الإرادة الملكية بذلك في مايس (١٩٤٨).

عين في سنة (١٩٥٠) محاضرًا في كلية الشرطة، للآداب العربية وفلسفة الأخلاق، ولا يزال مواظبًا على ذلك.

في سنة (١٩٥١) نُدب لمؤتمر الدراسات العربية بالجامعة الأمريكية ببيروت، فلبى الدعوة، وألقى فيه محاضرة مهمّة في اتجاهات الإسلام الحديثة.

انتخب في سنة (١٩٥٣) عضوًا في مجلس شورى الأوقاف، وجُدد انتخابه في سنة (١٩٥٥).

ندبه معهد الدراسات العربية العالية بالقاهرة مرّتين لإلقاء محاضرات فيه، في نهضة اللغة العربية بالعراق، وأثر الإمام العلامة محمود شكري الآلوسي فيها، فمنعت الظروف من سفره.

في شهر حزيران (١٩٥٦) قرّر مجلس الوزراء إيفاده إلى مؤتمر المجامع العلمية الذي قررت جامعة الدول العربية عقده بدمشق، في (٢٩ أيلول ١٩٥٦).

وحضر مؤتمر الأدباء العربي الثاني الذي انعقد في بلودان (٢٠- ١٩٥٦/٩/٢٧) بدعوة من الحكومة السورية له.

### تآليفه وآثاره

بدأ الكتابة وقرض الشعر والنقد والتحقيق والتأليف والنشر في الصحف والمجلات العربية منذ عهده الأول بالتلمذة، وهذا ثبت بتآليفة المطبوعة والمخطوطة:

- \ -

۱. أعلام العراق: باكورة مؤلفاته، بالمطبعة السلفية، بالقاهرة، سنة (١٣٤٥).

المُجمل في تاريخ الأدب العربي: ألفه ونشر المجلد الأول منه قبل كتاب "المجمل" المصري بعامين، وطبعه بمطبعة العراق، ببغداد، سنة (١٩٢٩).

تهذیب تاریخ مساجد بغداد: طبعه السید أمین علی باش أعیان،
 وزیر الأوقاف، بنفقته سنة (۱۹۲۷)، وقد مرّت الإشارة إلى ما جرى على
 المؤلّف بسببه.

٤. المدخل في تاريخ الأدب العربي: ألفه لوزارة المعارف العراقية في سنة
 (١٩٣١)، وطبع سبع طبعات، وظل عمدة المدارس إلى سنة (١٩٤٢) حيث

بُدّل منهج التدريس في أعقاب الثورة العراقية.

- ه. شيخ الإسلام عارف حكمة: وهو تهذيب "شهي النغم" لأبي الثناء الآلوسي، مضافًا إليه بحوث جديدة نشرت بمجلة الزهراء، القاهرة.
- 7. مأساة وضّاح اليمن: تتضمن مقالاته في الردّ على الأستاذ أحمد حسن الزيّات، طبعت ببغداد سنة [١٩٣٠].
- ٧. عناية ملوك الاسلام بالمساجد الجامعة في العراق: رسالة كتبها استجابة لمديرية المطبوعات، ونشرها في مجلتها "منبر الأثير".
- ٨. عماد الدين القرشي الاصبهاني الكاتب: كتاب في (١٠٥) صفحات، من القطع الكبير، نشرهُ مقدمةً للمجلد الأول من القسم العراقي من كتابه "خريدة القصر وجريدة العصر" الذي تولى تحقيقه وضبطه وشرحه، ونشره المجمع العلمي العراقي.
- ٩. شرح مقامات ابن ماري الطبيب البصري: كتبه أيام تلمذته (مخطوط).
- 10. أشهر مشاهير العراق في العلم والأدب والفن والسياسة: في عدة مجلدات، لم ينجز تأليفه بعد.
  - ١١. الردّ على الشعوبية، ونقض كتاب المثالب لابن الكلب (مخطوط).
    - ١٢. ديوان العماد الكاتب (مخطوط).

- ١٣. ديوان على علاء الدين الآلوسي (مخطوط).
- 12. ديوان المراسلات: جمع فيه رسائل معاصريه إليه (مخطوط).
- ١٥. الاتجاهات الحديثة في الإسلام: نشر في كتاب "العرب والحضارة الحديثة" ببيروت، مطبعة دار العلم للملايين، سنة (١٩٥١).
  - ١٦. عبد المحسن الكاظمي، حياته وشعره (مخطوط).
    - ١٧ أدب الأعراب: لم ينجزه.
      - ١٨. مجلة العالم الإسلامي.
      - ١٩. المحاضرات (مخطوط).
    - ٠٠. المقالات والخطب (مخطوط).
      - ٢١. النقود والردود (مخطوط).
    - ٢٢. ظلال الأيام: ديوان شعره الأول (مخطوط).
- 77. وراء الأسلاك الشائكة: ديوان شعره الثاني، نظمه في اعتقاله إبان الحرب العالمية الثانية (مخطوط).
- 72. الأدب المعاصر في العراق: يُعنى الآن بتأليفه، استجابة لتكليف اللجنة الثقافية بجامعة الدول العربية.

### كتب حققها وشرحها ونشرها

٥٠. بلوغ الأرب في أحوال العرب: لأستاذه الآلوسي، المطبعة الرحمانية، سنة (١٩٢٤-١٩٢٥).

٢٦. الضرائر وما يسوغ للشاعر دون الناثر: لأستاذه الآلوسي، المطبعة السلفية، سنة (١٣٤٣هـ).

٧٧. تاريخ نجد: لأستاذه الآلوسي، طبع مرّتين، المطبعة السلفية، سنة (١٣٤٧ه)، و[١٣٤٣ه].

٨٠. عقوبات العرب في الجاهلية: لأستاذه الآلوسي، نشره في العدد الممتاز لجريدة العراق في عامها الخامس.

٢٩. رسالة المسواك: لأستاذه الآلوسي، نشره في مجلة الحرية ببغداد.

٣٠. أدب الكتّاب: للوزير أبي بكر الصولي، طبعه بالمطبعة السلفية

٣١. مناقب بغداد: لابن الجوزي، طبعه ببغداد سنة [١٩٢٤].

٣٢. شرح لوح الحفظ في حساب عقود الأصابع: لعبد القادر بن علي

<sup>&#</sup>x27; بياض في الأصل، والكتاب له طبعة ثالثة أيضًا في حياة الأثري سنة ١٤١٥هـ

ا بياض في الأصل.

بن شعبان، نشره في مجلة المجمع العلمي العربي (٧٠/٥).

٣٣. كتاب النغم: لابن المنجّم، نشره في مجلة المجمع العلمي العراقي (١)، وطبع مستقلًا أيضًا.

٣٤. خريدة القصر وجريدة العصر: المجلد الأول من القسم العراقي، طبعه المجمع العلمي العراقي.

٣٥. خريدة القصر وجريدة العصر: المجلد الثاني من القسم العراقي، يُعنى بتحقيقه.

٣٦. نزهة الأرواح وروضة الأفراح: لشمس الدين محمد بن محمود الشهرزوري الفيلسوف الإشراقي، مُعَدّ للطبع.

**- ₩** -

### كتبُ وآثارٌ شارك في تأليفها وترجمتها

٣٧. صورة الأرض: للشريف الإدريسي، الخارطة العالمية المشهورة، نشرها المجمع العلمي العراقي.

٣٨. الخطاط البغدادي ابن البواب: نشره المجمع العلمي العراقي، مترجَم من التركية.

٣٩. الأساس في تاريخ الأدب العربي: جزآن، طبع ثلاث طبعات.

- ٤٠. ديوان الأدب: ستة أجزاء، طبع أكثر من ست طبعات.
  - ٤١. المطالعة العربية الحديثة: ثلاثة أجزاء.
- ٤٢ القراءة العربية: أربعة أجزاء، طبعت أكثر من عشر طبعات.

- ٤ -

ولَهُ الإشرافُ التامّ على تحرير مجلّة المجمع العلمي العراقي وإخراجُها.

النص الثالث:

أسرة الأثري

### أسرة محمد بهجة الأثري

أسرة الأثري: أسرة بغدادية مشهورة، مؤسسها من حيث اللقب هو الأستاذ المترجَم له، نسَب نفسَه في أوّل أيام صباه -وهو يتدارس علوم الشريعة الإسلامية- إلى مصطلح (الأثر)، وهو الخبر عن رسول الله -عليه الصلاة والسلام- وسننه، إذ وجدَه مَن عرَفه ألصق بفطرته وفكره'.

فآثره على الانتساب إلى (الإربيلي) "مدينة إربل العراقية" مهاجَر أجداده من ديار بكر بن وائل، منذ زمن بعيد، وبيتهم من بيوتات التجارة ومَلَكة العقار، هاجَر جدّها الأعلى من ديار بكر على إثر خصومةٍ مع والي البلد، إلى إربيل، ثم انتقلوا منها -حين ضاقت عن مطامحهم- إلى بغداد، وأثلوا بها بيوتهم وعقارهم في قلب المدينة، وقريبًا

روى الدكتور عبد العزيز البسام أنّ العلامة على علاء الدين الآلوسي هو مَن نبّهه إلى هذا اللقب، حيث كان يقرأ عليه في أحد الكتب الفقهية المذهبية، فوجد فيها ما لا يليق بالمنهج النبوي، فطلب إليه أن يقرأ في كتب الفقه الحقيقي التي تعتمد الأدلة المباشرة عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فقال له شيخه: أنت أثريّ إذن.

يُنظّر: الأثري المتربي والمربي، لعبد العزيز البسام، بحث عن الأثري ضمن كتاب المجمع العلمي العراقي في تكريمه، (ص٤٤).

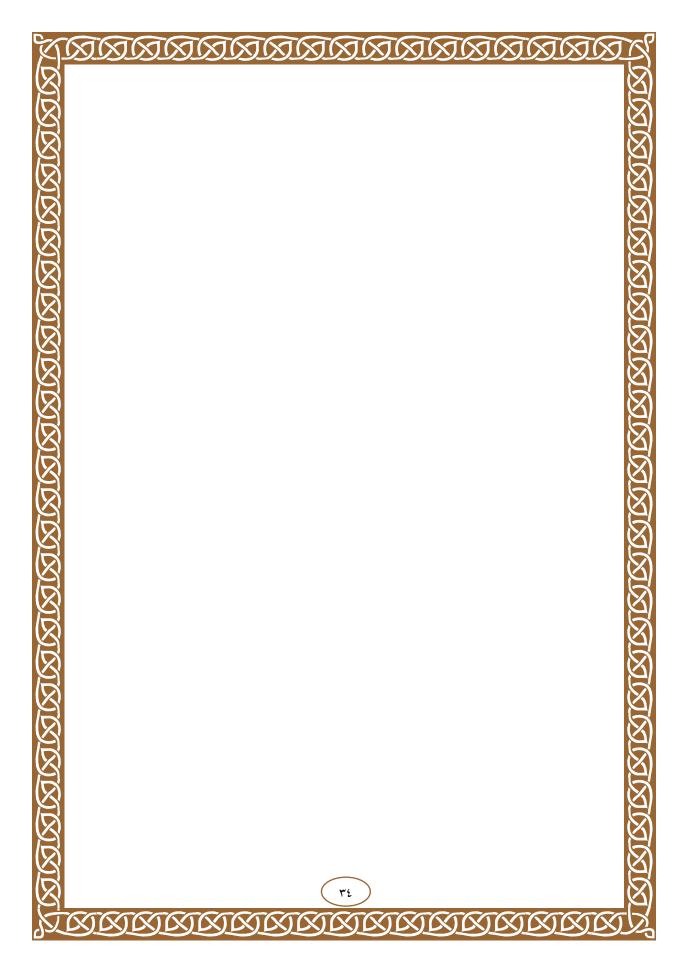
<sup>ً</sup> هكذا رسمها الأثري دون ياء في هذا الموضع، ليوافق اسمها القديم.

من النهر والجسر، بمجاورة المدرسة المستنصرية ودواوين الدولة.

هذا الانتساب في نظره أشرف من الانتساب إلى المدن والقبائل، الذي درجَ عليه الناس، وألصق بطبيعة فطرته وبموروثه من مَرباه، الذي تحلّى بالتوحيد والتقوى ولزوم الجماعة واجتناب التفرق في العقيدة والملّة الواحدة، فسلك في حياته مسلكها في هذا الشأن الجليل، وأخذ سمته إلى العلم في ظلّ أبيه الذي عايشه (٢٩) عامًا، وكان أبوه آخر رجال أسرته الم

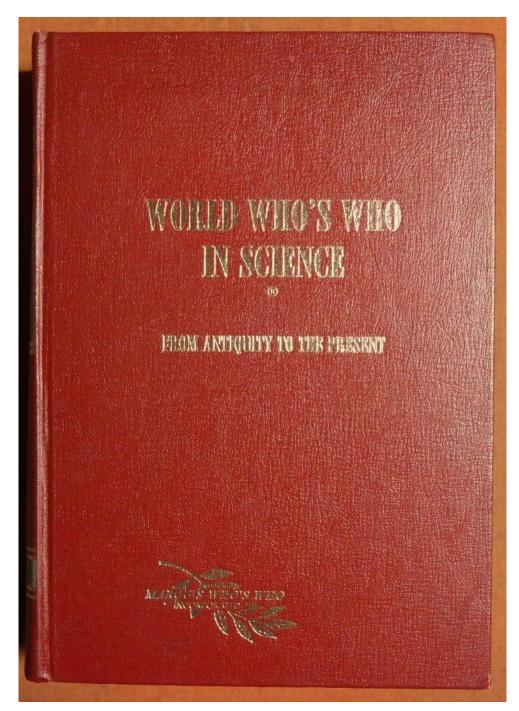
<sup>&#</sup>x27; وقد توفي أبوه في سن السابعة والخمسين، إذْ عاش حياةً مريرة، من أسبابها وفاة زوجه وهي شابة -والدة المترجَم حين كان في الثالثة عشر من عمره-، وتركت خمس بنين، توفي منهم ثلاثة بعدَها، مما كان لذلك أثرًا كبيرًا على والده الذي توفي إثر إصابته بالفالج.

يُنظَر: لقاء محمود جواد المشهداني مع الأثري، المنشور ضمن كتاب المجمع العلمي العراقي في تكريمه (ص٢٧٦-٢٧٨).



ملحق الصور ٣٥

SAKKKKKKKKKKKKKKKKK



الموسوعة الإنگليزية التي نَشرت سيرة العلامة الأثري

الأبرى المحديجة : ولد بغياد (العراقة) ١٩٠٤ . منفي في مناهدها الاستائية والثانوة بالمن والم المالة. تعلم الله الركة ، والذلطينة ، وألم علا مادى اللغة الغربية والفارسة . حين احيى في مرحلة العلم العالى بعلوم اللغة العربة وآدامها والعلوم الإسلامة والدَّاريخ الول والإسلامي . بدأ قبل لموغم من العيرين يكتب وينظم الشر ويشر ذلك في العجف والمحلات المواقعة والعربة ، وعني كذلك محقوم تراث العرب الناري ونشره خدرس والعد المرية وآ دا به وظر الأخلام ق الما في المرازة بعد و ١٩٠٦ - ١٩٠٦ - ١٩٠٠ عفولاً في المي الدي لرك برك . ١٩٢٠ . من الدُرة و لا ١٩٢٠ - ١٩٢٠ م مُعَنِينًا مَعَامِمُ بِدِولَ وَرَارَةُ المعارِفُ ١٩٢٧ مِ اعْتَقِلُ مُرِي سُواتَ لَا تَعْمَامِهِ الْحَ الْحُرْبَ - الله المعارض عن عدل المعاصل بدلان درارة المارد ١٩٥٨ - ١٩٥٨ . عَصُولًا فِي فِيرًا بِمَا لِينَ وَالرَّحِرُ وَالشَرْ مِوْرَارةَ المعارِف ١٩٤٦ م أَكُلُ عَصَرُلُ عَامِلًا فَي الحراهي العلى الواقي 192 - 1976 - 1976 - 1996 1 1996 - 197 ق الحديث على الاستأرى للحاصر الاملام و الديم (الحار) ١٩٦١ . الله عولا و قال الشورى بالأوقاف ١٩٥٢ – ١٩٥٨ ، على مدراً عاماً للأوقان درنسي لجلي لورى ١٩٥٨ – ١٩٦٢ ها خرطها وطلقة الرفعة سيداد في كل أوب اللقة العربة وعلم الأهلام ١٩٠٢ - ١٩٥٨ م ها خر مؤتملة مرا لمؤتمرات في الياسة والأدبية والديلامة في الفيدي وجصر و وحمد وبلووان والمؤب (١) أعدم الود ، (٥) أنجل في ماج الأر الموى الإرالادل (٢) المدخل في ماج الدولود (١) مدت ما حد منوا درآ ثارها (ه) الخفاط البنوادي ابد الرّاب (م) الركاها تبالحدة فالاسلام (٧) خارات العالم ان رخة در نفالادري (٨) ديوان عر: ملاح وأزهار «يطي في الناعية الدري (٨) ديوان عر: ملاح وأزهار «يطي في الناعية الدري الم (١) مَا مَ بَعْدُ لا بِالْحِرْي (٥) بلوغ الدُرس في أخرال العرب (٣) مَا يَحْ عَد (٤) الفرائر وما يوغ الماع دون الناثر (ق) عقرات الرب في الحاهد (٦) رالة الوال عُرَّ اللهُ المر الألب (٧) أوب الذب للوزر العيل العابي ألى كر العولى (٨) خرسة النفر للعاد العابي في مراء الور - ٤ أجزاء كار ، نشر مها ( ملائم اجزاء (٩) تسر ارجوزة الى توسى في تعرف العض ما الربع وزر هار ودر الرسد .

الصفحة الأولى من الترجمة المختصرة

ر معرا ماء الدلات والأدوات (١) (١٠) ها يا عنود الأصابع لشعلة . المرتفات المخلوطة : (١) أسم الدُقالم ، سم عَمْراً في مَارِي لخارلة العالمة التاريخة التي وهمها الريف الادلى ، تجلال كرن (١) شرح مقامات عي بهاري النصراني الطب العري(٤) الحاصّات من المتحصل (٥) ورامات وتقود في الله والأوب والتاريخ (٥) الشاع عبالمحن الل فلى (٧) الرد على الشورية . عليم (هـ المشادر في ا مراق الآفاق الرف الادرى مد وغرفالى . Address: Nagil Pacha Quarter, Baphdad, Iraq. 1944 /1/1. shi أعتذر اليكم من تأخر الكام اليكم في شأن ما طلبتم مني إضافت Ibias als things is receipted who's with som , either خارع عن إرادتي، وأرفع بهذا إرالة ترح جديدة مُوتَّعة، تنضم ما اردم إضافة ، و تكم أن تتصرفوا ما كتبت محب طرفتكم وتعفلوا لتبول شكرى وتقدري مح يحق الأرى

الصفحة الثانية من الترجمة المختصرة مع مسوّدة الرسالة المرسلة إلى الموسوعة الإنگليزية

محمد بهجد الاثمرى

عمد بين الأترى بن معود بن عد التادرين احمد بن معود ١

ولد بيشداد منه ١٩٠ لي يهم مروف من يبوع العمارة والفشي

تشا أبينداد فصلم الخط والتراق على امراة في كتاب حيث بالرطائلة وصلم التراثن في كتاب الخسر للبنين في حيث الإعداق وتلك شهاد تها وللبنين في حيث البندافية وتلك شهاد تها وكان ميل البندان المدرسة الرشد ينتق المسكرية ولكن ينبشه المسيد المدرسة الرشد ينتق المسكرية ولكن ينبشه المسيد الم تنبي ينبيها المسكري فورض وكن ينبئه المدرسة الملكانية عبد المساوت المسكري فورض وكنفي والما تجا دخل المدرسة السلطانية عبده فيها الى مساوت المدرسة المدرسة المسلكانية بقيداد والمسلكانية بهده فيها الى مساوت المدرسة المدرسة المسلكانية بغيداد والمسلكانية بغيرانية المسلكانية بغيداد والمسلكانية بغيرانية والمسلكانية بغيرانية والمسلكانية بغيرانية والمسلكانية بغيرانية والمسلكانية بغيرانية والمسلكانية والمسلكانية بغيرانية والمسلكانية والمسلكان

في هذه الموحلة من دواسفه كان صلمه باللهة التوكية ودرسالي ذلك في الرشدية المسكريسيسية عاد يه الله تين التأرسية والترسية ومين له ايوه بعدالم يعلمه الترفسية خاصة •

امضى صدراً من فترة الاحتلال البريطاني في مدرسة الالية سالاحرا ثيلي لصلم اللشاء ولا سيط الترنسيسة والانكليزية • ولم يكن بالمدينة مدرسة تظامرة سواها الا يسش البدارس لايتدائية ودورة لفضري السلمين •

ما اباء أن يتشا فطه سوهو يكره وقد وجده لا تمتثيم له تراه الجراك المربية سجاها المسسسة توسه وطور دياسة وظريخ حفارة المرب والاسلام ، فوجهه للتخصص المربية والشريعة وكان جيا اساطين الملطة الكبار بيفنداد يكان يتصرم طاعته الى طاراده ابوه لمه يرفية فاللسة واطح لمه حدات أن يسفرك تقرأ من أجل عبوخ الملم مكانسة وفضلا وتقوى وسمد خاصة بالاخذ من المدامة القليمة الاديب المسسلمس التبيل المبيد علي علا الدين الالوسي ثم عن أمام المصر وخاصة المطحين السيد محدود شكرى الالوسي فلاقه فلازسة المجوفعة المدين الالوسي فلاقة فلاؤسة واستقل يمده وتلط أخذ من فيوه .

في اتعاه هذه التلبقة بدا مسله الى النثر والنام والطليف وسرطان لم يكر في النشر في صحف يقداد:

(( تحلة والمراق والإستقال والماصمة والمالم العربي والناششة )) وفيوما ودخل مع الاسطة جبيسسسل
الزماوى في صركة ادبيسة تدفط عن عوفي فكتب في ذلك ( ٢٧ ) طالة في جريد في الماصمة والمراق • كمسا
اشتهك مع الاسطاد صورف الرطاني وفيوه في صركة السفور والحجاب وبولى رقسة تحرير مجلة (( الهدا نسم ))
الاسبوميسة لتكون مبدأ نجهاده الادبي والاجتماعي وطال كذلك ألى نشر التوات العربي وشرح كتب استطاده
الالوسي وطيعها فنشر كتاب طاقب بقداد لابن الجوزى وادب الكطب للوزير ابني يكر الحولي وشرح كتب استطاده
الالوسي وطيعها فنشر كتاب طاقب بقداد لابن الجوزى وادب الكطب للوزير ابني يكر الحولي وشرح كتب استاله الدول وطيعها فنشر كتاب طاقب بقداد لابن الجوزى وادب الكطب للوزير ابني يكر الحولي وشرح كتب اللاساب

ا عجو كل هذه الاعطال ولما يبلغ الحاديمة والمشوين من عبود مع ترب عبدد بملوم اللغة المربيسة وتتسمه التشويمة •

اصحفه حصية العليان الأهلية لعدريان أداب اللهة السيبية في مدرستها الثانويسة فدرس فيها صحفة الخرطي اثرها الى صورية ولبغان •

لم ظينه وزارة السارف بيند عود تنه بداه المدر الذي اميد في لينان فيتي طبط وهو يستعش الى وماه شهر تم انقطع يميد استعمال مرضه بداه المدر الذي اميد بنه في لينان فيتي طبط وهو يستعش الى ان يوع المتدمنية الوزارة المذكورة تائية في تدرين الأول ١٩٣٦ وتابر على التدريس الى تعوز ١٩٣٦ وتامي ملى يسده أحيال يشغلون الأس أعطر المراكز في الدولة •

في هذه الفترة بين سنة ٢٦ ــ ٢٦ الفوتشر كها عدة في الطريخ وطريخ الادب وثيوه • وتام يوحل كثيسرة الى سوريسة ولبقان وتلسطين وعصر وتركية والبوطان بصفيها للاستنطاق والاصطهاف ويمدنها في شوهون رسسميسة

الصفحة الأولى من الترجمة الموسَّعة

-- --

والذاية عربية طبة • والسحب بجمعية الشيان المطبين في منة ١٩ ١٨ يمد مود شه من رحلشه الأولى الى مصر لرفع مستوى تاشاشة المعامين الروحي والخلقي وليده الجمعية موعي اول جمعية اسلامية اسست في المراق \_الافر الهاتي في خدمة المجتمع ورطيعة المطلح القومية والوطنية والقيام بالدعوة الى الاصلاح الدياس فسسم معلقها ((المالم الاسلامي))التي تولى وقاحة تعريرها • كما شارك في طأسين جمعية شروع الفلن • وفي مشة ١٩ ٢٧ تشركط بمدَّب طريخ صاجه بنداد الأثار تجة طلية وجمع الكطب وحائر بجسه وسبق الى المحاكسم فعوكم على اواقيه التي فطها اياه وبعد لا في كتب الصركة فيوله طحشه وتشرى جريدة العراق د الصمه عن ارائمة في المحكمة • واتفايسه المجم الملمي السببي في صفة ١٩٢١ عنوا تقديوا لخد مائمه الملميسسة والادبيسة وني منة ١٩٣١ طافر إلى القد ساتابية لدعوة بفتي تلمطين الأكبر ايله التشيل يبالده في المواتسسسر الاسلامي المام فعارك في اهم اعطالمه ولا صبط في لجنة الجاهدة الاسلامية مع محمد الهال ومحمد رشيد رضيا والتعالبي وطي طوية وامتالهم من الاقطاب وشرت صحف طمعلين يومشذ احاديشه ومناتعاته والصهد السمه الكيرى في لهذا الاحتقال باختفاع المواهر في المحجد الاتص المهارك وشارك بعد عود تبه زمالا العراقيمين من اصناه المواتم في لا صوب عصية المواتم الاصالين المام بهنداد ثم في لا صوب ترصه في العبق مع المداتية محمد حسين ال كاشف الشطاه وانتخب عنوا في جمعية الطيوان المراقية وفي حلة ١٩٣٦ قررت الوزارة الهاشعية احالم الاوقاف والصاهد الدينية فاوندته الي مصر لدرس اوضاع الاوقاف فيها وزهارة صاهد الازهر وطلست الصائدة مع مشيختم فام يميمه غير القيام ولق من الاطم المراغي عنايسة عاصة بعد وبعد عود ته وفع السي رئيس الوزوا الزمم ياصين باشا الهاشمي تقريرا معهما حاز اعمايت الحدد البعد في عوز ٩٣٦ مديرية اوتساف يقداد عبيدا لتنفيذ ارائمه الاصلاحيسة و ولا كاد يناع لمه الشروع ليما عبد اليمه من ذلك حش طوحه حركة بكر صدقي بالوزارة الهاشمية في ٢٩ صرين الاول ١٩٣٦ .

صور المثرجم لمه في جملة من صوره من الاحوار لمدوان عذا المهد الشمويي البشيان الاطلق يعسمت فلائسة ايام من تياسه الذارا بتتلمه ان لم يقادر المراق الخذ الحجلة وسلم كلب الالذار الى الحيد العلوى مدير الشرطة الدام ولم يهال ياحد وداوم في وطيفته الى ان اصب بعو وطيفته في صهاحته ١٩٣٧ قطافر الى سورية ولبطان تتنيما عن كرسه ظم يكد يستقر بمه البقام في ديشق حتى يلشمه مصرع بكر صدقي واتحدالال عمايشه وتام وؤوة جبيل المدفسي • وندب سوهو يديش مدتيل جهية الشيان المعلمين في مواتعر يلودان شخصالهم وشارك في اعطامه •

كانت طبيعة الاعباء السياسي في هذا المهد الجديد بالمراق تدنو الى اطدة الامن وبعث حالة مسسن الاستقراق عمل جميع مرادق الدولة ؟ فرا<sup>0</sup>ى المتوجم ان يتصوف من الادارة الى خدمة لمة القراش فاسته اليمه متصب عنيش اللمة المربية بديوان وؤرة المسارف ؛

لهده في مدّا المتصد الى سنة ١٩٠١ أن شهده الثورة السراقية على الأنكليز في اثناه الحرب السالمية الثانية فاترها واجمع بشمره نيرانها • فلما تغلب الأنكليز وجيه بالسيد جميل المدنسي وطلب البيد مساتية وحساه الثورة ومواثريها البارزين لم يشاأن يجاريهم في تنفيذ جميع مطالبهم طخذ يسوف ويتلكا ولم يتلذ الا تليلا مسا ارادوا الى ان خاتوا بعد ذرط فطوحوا بعد ورّسِلم المتوجم طوال عبده الا من تضييقه بمراتبسة الجواحيسس

يمد امتاط وزارة البدنسي شفت حملة فنيشة على الوطنيين الأحراز التبخيطي المترجم في الرعياء الأول في منتصف ليلة ٢٠ تشرين الأول ١٩٤١ ونفن الى مسطل (القاو) سجينا بين المباخ والمستعتمات فسا<sup>4</sup>ت صحتمه ثم تلك مد نبين نثل من المسطين مدالي المسطل الجديد يسامرا في الى مسطل المبارة واتام في الاعتقال فلات

الصفحة الثانية من الترجمة الموسّعة

### منوات ممرهات حتى اطلق في ٢٧ أيلول ١٩٤٤ م · بظم نيباً ديوان ((ورا الاصلاك الشاقلة )) · وقسرا " القارسية والانكليزيسة 6 طد الى بنداد وأتوا عنوا من المستقلين المنطق والعمو والأدب/ مديلًا ينوه بالبرض طن المزلة الى ان طود شه محتمه وتشاطمه ، تعاد الى الشاركة في اعال الجمديات كجمدية الشبان المطفين والجمدية الخيوية الاسلامية / واحدُ يخطب في الحفلات العامة ويخص فلسطين وتشايا البلاد السبية يقسط وافر من خطيمه والعائده . التخب في سنة ١٩٤٧ عشوا يلجئة الترجمة والطليف والشير الطيمية لوزارة المسارف. وفي عدَّه المنة اختبر رئيسا للوئد المراتي الى المواتم الثقائي المربي الاول الذي عند تمه جامعة الدول المربية ببيت مرى بلبنان في ٩ ايلول ٠ وفي هذا المو تم انتخب رئيما للجنة اللشة الصهية والقواعد . ا تعنب عنوا عاملا بالمجمع الملمي المراتي الذي انشا "به الحكومة المراتبة في سنة ١٩٤٨ م ا عنب عائبا فا ثانيا لرئيسه ثم تا ثبا اول ولا يزال . التنفيسة مجمع فوالد الاول للفية السربية (( مجمع اللفية السربية الآن )) بالقاهرة سنة ١٩٤٨ عضوا مراحسسلا تقديرا لملمه . اطدع وزارة الصدر عدييسه مغتشا اختطاصها للغة المربية بوزارة المعارف وصدرع الارادة الملكية يذلك فسي · 19 8 A .... b عين في سنة • ١٩٥ محاضرا في الشمر العاليات كلية الشرطة للاداب المربية وللصفة الاخلاق ولا يؤال مواظيا على ذلك • في صنة ا ١٩٥ تدب لمواتم الدراسات المربية بالجاهدة الامريكية ببيروت ظبى الدعوة والتي نبسه محاضسوة مبحة في ((اعجاها عالاصلام الحديثة )) . انتخب في سنة ١٩٥٣ عنوا في مجلس شورى الاوتاف وجدد انتخاب في سنة ١٩٥٥ . تديسه بصهد الدرامات المربية المالية بالقاهرة مرتين الإلقاء محاضرات فيمه في تهضة اللفسة المربعسة بالمراق واثر الاهام المدلامة محمود شكرى الألوسي فيها فهندت الظروف مسن سفوه . في شبر حزيران ٢ ١٩٥ ترر مجلس الوزراه ايناده الى موقو المجامع الملمية الذي تررت جامعة الدول الصربية عده بديشاق في ٢٩ ايلول ١٩٥٦ · وعفر توتر الأداء الوراث زالي انعقد في المولم (٠٠ -١٩٥١) مولون مرالحكومة السورية له. تاكيف واثاره بدا الكتابسة وترض الشصر والنقد والتحقيق والنا ليف والنشرش الصحف والمجالات الصوبية منذ عبده عدد الاول المر يعملوم اللشة والدايما والعقمة والحديث وسافر علوم الشريصة . وهذا ثبت يتا ليف المطبوعة والمخطوطة . \_1\_ ا \_ اعالم المراق : ياكورة موالظ تمه بالمطبعة السلفيسة بالقاهرة منة ١٣٤٥ ه. . ٢ ــ الحجمل في تاريخ الادب المربي : القبه وتشر العجلد الاول منه قبل كتاب العجمل المصرى بعاميسن وطيعسه بمطيعة المراق بيشداد سنة ١٩ ٢٩ . ٣- تهذيب تاريخ مساجد بنداد : طبعه السيد امين طلي باش اعبان وزير الاوقاف بنقته سنة ١٩ ٢٧ وقد مرت الاشارة الى ما جرى على الموالف يسيسيه .

الصفحة الثالثة من الترجمة الموسّعة

### ا ـ المدخل في تاريخ الادب المربي: الشه لهزارة الصارف المراقية في منة ١٩٢١ وطيم مسمم طيما عوظل عبدة المدارس الى منة ١٩ ٦ حيث يدل منهم التدريس في اطاب الثورة المراقية • صديبة الاصلام طرف حكمة : وهو فهذ يب شهي الغلم لابن النطا الالوسي مشاط الهم بحوث جديدة نشره بمجلة الزهراه (القاهرة) . ١- ما ماة وفاح اليمن : تتضمن بقالاته في الرد على الاصطد احمد حسن الزيات طبعت بيفسداد ٧\_ عقاية طوك الاصلام بالمماجد الجامعة في المراق ؛ وأحالة كتيبا احتجابة لمديوية المطبوط عوضرها في مجلتها ((طيو الاثيو)) . المعاد الدين الترشي الاصبالي الكاعب: كطب في ١٠٥ صفحات من القطع الكبير فشره مقدمسة للمجلد الأول من القصم المراقي من كتابيه خريدة القصر وجريدة المصر الذي تولس تحقيقه وضما وشرحه وتشره الججم الملمي المراتي . ا - شرع مقامات اين طرى الطبيب البصرى: كتيسه ايام تلمذ شه (مخطوط) . ١٠ \_ اشهر شاهير المراق في الملم والادب والفن والمهامة : في حدة مملدات لم يعجز فا كيفسم ١١ \_ الود على القصوبية وتقفى كتاب المثالب لابن الكلبي (مخطوط ٠ ١١ \_ ديوان المعاد الكاعب (مخطوط) . ١٢ ــ ديوان طي عالا الدين الالوسى (مخطوط) . ١٤ ـ ديوان المراصلات : جمع فيسه رطائل معاصريسة اليسه (مخطوط) . ١٥ ـ الاقجاها ع الحديثة في الاحالم: عدر في كتاب (السرب والحدارة الحديثة ) بعروت معليصة دار العلم للملايسين سنة ١٩٥١ . ١٦ \_عد المحسن الكاظمن : حماقمه وشمره (مخطوط) . ١٧ \_ ادب الاعواب : لم يعجب ١٨ \_ مجلة المالم الاحلاقي . ١٩ \_ المحافرات ، مخطوط ، ٠٠ \_ المقالات والخطب (مخطوط) . ا ٢ ـ العقود والردود (مخطوط) ٢٢ \_ طلال الايام ((ديوان عصره )) الاول (مخطوط) . ٢٢ \_ وراه الأحلاك الشافكية : ((ديوان شمره الثاني )) تطميه في اعتقاليه ايان الحرب المالميسة الثانية (مخطوط) . ٢٦ \_ الادب المعاصر في المراق: يعنى الآن يط ليضه احتجابة لكلية اللغافية بجاهمة الدول المريسة . -1-كعب حقلها وشرحها وتشسيرها ٥٥ \_ يلوغ الأرب في أحوال المرب لاحتاله الالوس المعابضة الرحطانية سنة ١٤ ١٥ \_ ١٠ ٥٠ .

الصفحة الرابعة من الترجمة الموسَّعة

٢٦ \_ الشرائر وما يسوغ للشاعر دون النائر لاصطافه الالوسى • المايصة السلفية سفة ١٣٤٢ هـ • ٧٧ ... طريخ عصد لاصطاده الالوسي ((طبع مرتين )) المطبعة السلقية صفة ١٣٤٧ هـ و ... ١٨ \_ عقيها عالمرب في الجاهلية لاصطده الالوسي تشوه في العدد المطار لجريدة المراق في طميسا ٩ \_ رسالة المحواك لاصطاله الالوسي تشره في مجلة الحرية بيشداد . ٣٠ \_ ادب الكتاب للوزير ابن بكر الصولي دايمه بالمطبعة السلقية بمصر . ١٦ \_ مثالب بدداد : لابن الجوزى طيعسه بينداد مثا ٣٦ \_ عرج لوح الحفظ في حماب طود الاطابع لعبد الثادر بن طي بن عميان فقوه في معلة الحجمع · ١٠/٥ ورسال المربي ١٠/٥ ٠ ٣٣ ــ كتابه العدم: لابن المعجم عشره في مجلة المجمع الملمي المراتي 1 / وطبع مصلقلا ايضا . ٣٠ - خريدة النصر وجريدة العصر : العجله الاول من النسم المراتي طيمه المجمع الملعي المراتي . ٧٥ - خريدة القصر وجريدة الصصر : المجلد الثاني من القسم المراثي يمني يتحقيقه . ٣٦ ـ تؤهمة الأرواح وروشة الأفراح : لشمى الدين محمد بن محمود الشهرؤورى الفيلسوف الاشرافيي . معد للطبيع . LE كتب وأثار شارك ني تا اليفها وتوجعتها ٣٧ ـ صورة الاوض للشريف الادريمي: الخارطة الصالعية الشبجرة تشرها المجمع السلعي السرائي • ٢٨ ـ الخطاط البندادى: ابن البواب شوه المعم الملم المواتي ( سرع س الركة ) ٢٩ - الأحاس في طريخ الأدب المين : جران طهم (٣) طيما ٥٠ • اسديوان الادب و منة اجزاه • طيم اكثر من (٦) طبعا ٠٠ ا ١ ــ المطالعة الصريعة العديثة : (٣) أجرًا • ٢ ٤ ــ القراءة العربيسة : (٤) أجزاه فيماكثر من (١٠) طبعا ٥٠ وله الاشراف المام على تحرر محلة المج العلى العراقي وا فراعها .

الصفحة الأخيرة من الترجمة الموسّعة

لارة بفيارية ، مؤسيها - من حداللت - هواللشاذ الترجم له نسانه دادل ان نوع صاه دهو تدری از ند ابسانه مهمود. الى معلى (الأكر) المنها، وهو الخر عن بيول الله علم العلام راللم) وسن 11 الباني مسلم فائره على اذاب إلى (الدر رعده عهروم الحاليم والساد كذي ورج العران والعرفة لطبقة فطرة رعوروم لل وماه ، ووجله فالذي كلي علمال النوى والزرم الجاعة واجنات الترد في العيدة والملم واعلم الولعدة فسلا مكلم أن حامة مسلك في هاذا ان دالله و لفسمتها في العلم وأرة وعدل بطام الأرة على في فل أسم الذي عائم عة وعرز عاماً ، وكان أبوه آخر رجال أسرة أرة الأزى أرة بيلات موس مها - من حث اللف - عوالأت ذا لرج بر اتحد لنه هذا اللب فارل صاه حبد وله العدد در ال العم سيم البرخ دفعة الرُّبعة الراماح ؛ إذوهده أكرف من ألقار الدن والقِيل ، وألعد مفطرة وموروم ونامرباه الذي تحلى بالترصد والتنوى ولزدم الجاعة واجنب الترق م العشرة الواحدة والملتم الواحدة

أسرة الأثري

### TRINKINKINKINKINKINKINKI

# الفهرس

الصفحة	الموضوع
٥	المقدمة
٩	النَّص الأول (الترجمة المختصَرة)
10	النَّص الثاني (الترجمة الموسّعة)
	النَّص الثالث (أسرة الأثري)
	ملحق الصور